

clemencie noscatur cicius subuenire; cupientes igitur vt altare sancte Birgitte in monasterio sanctarum Marie virginis et Birgitte in Watzteno, Lincopensis diocesis, congruis honoribus frequentetur et a christifidelibus iugiter veneretur ac eciam vt ipsi christifideles eo libencius causa deuocionis confluant ad illud, quo ad hoc ibidem dono celestis gracie vberius conspexerint se refectos, omnibus vere penitentibus, confessis et contritis, qui ad dictum altare in festiuitatibus sancte Birgitte aliorumque patronorum ac in dedicacione eiusdem necnon aliis infrascriptis videlicet natalis Domini, circumcisionis, epiphanye, parasceues, pasche, ascensionis, penthecostes, trinitatis, corporis Christi, inuencionis et exaltacionis sancte crucis, assumpcionis, natiuitatis, concepcionis, purificacionis, anunciacionis et visitacionis beate Marie virginis ac sancti Johannis Baptiste et ewangeliste, beatorum Petri et Pauli ac aliorum apostolorum, sancti Michaelis sanctorumque Laurencii, Vincencii, Georgii, Augustini, Erici, Sigfridi, Botolphi, Kanuti, Olau, Eskilli, Martini, Nicolai, Blasii, Dyonisii, sanctarumque Marie Magdalene, Katarine, Anne, Elisabeth, Barbare, Agathe, Agnete, Margarete virginum, in commemoracionibus omnium sanctorum et animarum et per octauas dictarum festiuitatum octauas habencium causa deuocionis, oracionis aut peregrinacionis accesserint ad illud aut qui ad fabricam luminaria, ornamenta seu ad queuis alia dicto altari necessaria manus porrexerint adiutrices, aut qui in eorum testamentis uel extra aurum, argentum, vestimentum aliquodque aliud caritatiuum subsidium pro sustentacione dicti altaris et ipsius inesse conceruacione donauerint, legauerint aut procurauerint, tociens quociens premissa uel premissorum aliquod deuote egerint, de omnipotentis Dei gracia et beatorum Petri et Pauli apostolorum eorum [= eius] auctoritatibus confisi, singuli nostrum cardinalium centum dies indulgenciarum de iniunctis eis penitenciis misericorditer in Domino relaxamus, presentibus uero perpetuis temporibus duraturis. In cuius rei testimonium presentes literas propriorum sigillorum nostrorum iussimus appensione communiri. Datum Constancie, prouincie Maguntine, sub anno a natiuitate Domini millesimo quadringentesimo decimo octauo, indicione XI, die uero quarta mensis Maij, pontificatus domini nostri, domini Martini, pape quinti anno primo.

2471. 1418 d. 5 Maj¹⁾. Sollentuna häradsting.

Birger Olofsson (Ulfsson), häradshöfding i Sollentuna härad, utfärdar fastebref å jord i Ålsten eller Åsunda inom Upsala stift, som Tyrgils Sporasmidh, borgare i Stockholm, samt Östen Klockare och Jakob Nilsson afträdt till Magnus Birgersson, borgare i Stockholm.

Orig. på perg. i Sv. Riksark.

Alla them thetta breff see æller høra læsas helsar jak Byrger Wlfsson²⁾, hæradszhöfhdhinge i Sollentwna hundare, kärligha mædh warom Herra, ok bekænnes iak mædh thesso mino nærwarande opno breffwe, at jak war a waro satto Solentwna hundars thinge a rættom thingxdagh oc a rættom thingx stadh arom efther Gudz byrd, som thetta bref ær wtgiwit vppa, tha stodh a samo satto thinge beskedhliken

¹⁾ Anmärkas bör att Ascensio Domini inföll detta år på brevets dateringsdag.

²⁾ Sigill-omskriften har Olafsson (rätt).

man Thyrgils Sporasmidh, borghare i Stockholm, och fastadhe och thil eghnadhe beskedhlikom manne Magnus Byrgirsson, borghara i Stockholm, et halft marcland jordh i Asunda i Upsala byscopsdøme, fra sik och sinom arffwom och thil eghnadhe Magnus Byrgirsson och hans arffwom thil æwerdhelika ægho. Item a sama satto thinge stodho beskedhlike men Østen Klokkare och Jacob Niclisson, fastadho thilegnadho och vplæto før:dom Magnus Byrgirsson ij øres land iordh i sama by Aswnda fra sik oc sinom arffwom vnder før:da Magnus oc hans arffwa thil æwerdhelika ægho, meth allom jordhinna thillaghom, som ther nw thil lygger eller aff eller thil lighat haffwer, i wato och i thërro, innan gardha och vtan, mædh hwsom och jordh, engo vndantakno. Och these godho män waro hærthil fasta næmpde, Peder i Bækernaberghe, Jacoper i Sundby, Jøniss i Fliistom, Olaff Amundasson, Lasse i Rynkaby, Ingeller i Basbro, Olaff i Bagharwm, Pedher Mattisson ibidem, Karl i Kymblinge, Lasse Syxtensson, Olaf i Rotasunde och Lasse i Kwmblyby. These ærw widherwaromæn: herra Clawus Lørenbergh oc Raghwaster i Skællinge. Scriwat a før:da thinxstadh arom efther ¹⁾ Gwdz byrdh mcdxviij^o, næsta thorsdaghen efther sancte Walborga dagh, vnder mith incigle, mædh widherwaro mannana incighlom, thyl ythermere bewaring.

På frånsidan: Alasten eller Aswnda, Solentuna hæret.

Sigillen: N. 1. Klufven sköld under hjelm, venstra fältet deladt, med omskr.: S. BIRGIR OLAFSON; N. 2 och 3 saknas.

2472.

1418 d. 6 Maj.

Konstanz.

Doktor Ludovicus Alamandi, påfvens vice kamererare, utfärdar intyg om att erkebiskop Johannes i Upsala genom erkedjeknen Petrus Hemmingi såsom ombud fullgjort skyldigheten att besöka kurian.

Orig. på perg. i Sv. Riksark.

Vniuersis presentes literas inspecturis Ludouicus Alamandi, decretorum doctor, custos Lugdunensis, reuerendissimi in Christo patris et domini, domini Francisci, miseracione diuina archiepiscopi Narbonensis, domini pape camerarii, in camerariatus officio locumtenens, salutem in Domino. Ad vniuersitatis vestre noticiam deducimus per presentes, quod cum reuerendus in Christo pater dominus Johannes, Dei gracia archiepiscopus Vpsalensis, curia Romana vltra singulis trienniis, citra vero montes existente singulis bienniis sedem apostolicam seu beatorum Petri et Pauli apostolorum limina visitare sub certis penis et sentenciis teneatur, sedem predictam seu limina ipsa dictus dominus archiepiscopus vltra partes marinas et in regno Swecie commorans pro tempore preterito et nunc currenti triennio in festo sancti Johannis Baptiste proxime futuro finiendo per venerabilem virum dominum Petrum Heminghi, archidiaconum ecclesie Vpsalensis, procuratorem suum ad hoc legitime constitutum, die date presencium cum deuocione debita visitauit, nichil tamen idem procurator racione visitacionis huiusmodi camere apostolice obtulit seu seruiuit, et insuper eundem dominum Johannem archiepiscopum ab excommunicationis ac a reatu per-

¹⁾ Upprepadt genom felskrifning.